

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

ärinimi: Osaühing Traageldaja

registrikood: 10426065

alevik: Käru alevik

vald: Käru vald

maakond: Rapla maakond

postisihthnumber: 79201

telefon: +372 4890871, +372 4890870

faks: +372 4890872

e-posti aadress: heli@traageldaja.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Nõuded ostjate vastu	9
Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	10
Lisa 4 Varud	10
Lisa 5 Materiaalne põhivara	11
Lisa 6 Kapitalirent	11
Lisa 7 Kasutusrent	12
Lisa 8 Laenukohustused	13
Lisa 9 Võlad ja ettemaksed	14
Lisa 10 Osakapital	14
Lisa 11 Müügitulu	15
Lisa 12 Tööjõukulud	15
Lisa 13 Tulumaks	15
Lisa 14 Seotud osapooled	16

Tegevusaruanne

OÜ TRAAGELDAJA tegevusalaks on õmblemine, mis toimub peamiselt teenustööna (materjalid on tellija omad). Peamine on erinevate sisustustoodete (kardinad, madratsid, madratsikatted, voodikatted, laudlinad) õmblemine ja müük. Ettevõtte on ka Saksa, Austria ja Hispaania kangatootjate toodangu edasimüüja Eestis. 2012.aastal moodustas eksport kogukäibest 65 %.

2011.aastal avas ettevõtte oma sisustus- ja müügisalongi Tallinnas ja 2012.a.alustati ka internetimüügiga.

OÜ TRAAGELDAJAL on üks omanik, kes on ühtlasi firma tegevjuht. Tema 2012.aasta töötasu oli 9353 eurot.. 2012.aastal maksti omanikule välja kuulutatud, kuid varem välja maksmata dividende 2010.majandusaasta eest 5570 eurot . 4462 eurot v kuulutatud dividende jäi 2012.aastal välja võtmata, see makstakse välja 2013 aasta jooksul

Juhatuse liikme tasu makstud ei ole.

Töötajate keskmine arv 2011.aastal oli 17 ja neile arvestatud tasude summa oli 91896 eurot.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	4 273	1 242	
Nõuded ja ettemaksed	31 210	5 069	
Varud	92 874	68 593	4
Kokku käibevara	128 357	74 904	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	32 356	34 451	5
Kokku põhivara	32 356	34 451	
Kokku varad	160 713	109 355	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	7 845	15 461	8
Võlad ja ettemaksed	29 427	36 471	9
Kokku lühiajalised kohustused	37 272	51 932	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	0	1 346	8
Kokku pikaajalised kohustused	0	1 346	
Kokku kohustused	37 272	53 278	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	6 775	6 775	10
Kohustuslik reservkapital	677	677	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	48 625	41 645	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	67 364	6 980	
Kokku omakapital	123 441	56 077	
Kokku kohustused ja omakapital	160 713	109 355	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Müügitulu	379 058	233 991	11
Muud äritulud	720	222	
Valmis- ja lõpetamata toodangu varude jääkide muutus	4 030	5 132	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-142 707	-82 161	
Mitmesugused tegevuskulud	-28 790	-26 023	
Tööjõukulud	-135 833	-112 179	12
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-6 636	-7 513	
Muud ärikulud	-1 482	-328	
Ärikasum (kahjum)	68 360	11 141	
Finantstulud ja -kulud	-996	-763	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	67 364	10 378	
Tulumaks	0	-3 398	13
Aruandeaasta kasum (kahjum)	67 364	6 980	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum (kahjum)	68 360	11 141
Korrigeerimised		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	6 636	7 513
Kokku korrigeerimised	6 636	7 513
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-26 141	-2 157
Varude muutus	-24 281	-10 849
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	7	3 753
Laekunud intressid	0	2
Kokku rahavood äritegevusest	24 581	9 403
Rahavood investeerimistegevusest		
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-4 540	-5 140
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-4 540	-5 140
Rahavood finantseerimistegevusest		
Saadud laenud	6 700	8 650
Saadud laenude tagasimaksed	-13 650	-1 000
Arvelduskrediidi saldo muutus	5 798	0
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-7 811	-7 372
Makstud intressid	-996	-763
Makstud dividendid	-5 570	-4 987
Makstud ettevõtte tulumaks	-1 481	-1 360
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-17 010	-6 832
Kokku rahavood	3 031	-2 569
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	1 242	3 811
Raha ja raha ekvivalentide muutus	3 031	-2 569
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	4 273	1 242

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2010	6 775	677	54 427	61 879
Korrigeeritud saldo 31.12.2010	6 775	677	54 427	61 879
Aruandeaasta kasum (kahjum)			6 980	6 980
Makstud dividendid			-12 782	-12 782
31.12.2011	6 775	677	48 625	56 077
Korrigeeritud saldo 31.12.2011	6 775	677	48 625	56 077
Aruandeaasta kasum (kahjum)			67 364	67 364
31.12.2012	6 775	677	115 989	123 441

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

OÜ Traageldaja 2012.aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist.

Raamatupidamise aastaaruane on koostatud eurodes.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja nõudmiseni hoiuseid pankades.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanga valuutakursid.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse nominaalväärtuses. Nende laekumise tõenäosust hinnatakse iga ostja kohta eraldi.

Nõuete allahindlust kajastatakse, kui esineb objektiivseid tõendeid selle kohta, et kõik nõuete summad ei laeku vastavalt lepingutingimustele.

Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende seisundisse. Varude ostukulutused sisldavad lisaks ostuhinnale varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi. Varude tootmiskulutused sisaldavad nii otseseid toodetega seotud kulutusi kui ka proportsionaalselt osa tootmise üldkuludest. Varud hinnatakse bilansis kas soetusmaksumuses (toore, materjalid) või netorealiseerimismaksumuses (valmistoodang)

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 320 eurot.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses.

Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum.

Amortisatsiooni arvestatakse lineaarselt lähtudes eeldatavast kasulikust tööeast.

Amortisatsiooni arvestamist alustatakse hetkest, mil vara on kasutatav vastavalt juhtkonna poolt plaanitud eesmärgil ning lõpetatakse kui lõppväärtus ületab bilansislist jääkmaksumust või vara lõpliku eemaldamiseni kasutusest. Igal bilansipäeval hinnatakse kasutatavate amortisatsioonimäärade, amortisatsioonimeetodi ning lõppväärtuse põhjendatust.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 320 eurot

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
IT seadmed	3
tootmismasinad- ja seadmed	5
transpordivahendid	10
muu inventar	5

Rendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle ettevõttele.

Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohutusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksete miinimumsumma

nüüdisväärtuses, kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse rendiperioodile arvestusega, et intressimäär on igal ajahetkel kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. kapitaliterndi tingimusel renditud varad amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga, kusjuures amortisatsiooniperioodiks on vara eeldatav kasulik tööiga või rendisuhte periood. olenevalt sellest, kumb on lühem.

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad ning muud lühiajalised kohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseseid kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summa.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast.

Maksustamine

Eestis kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis ettevõtte aruandeaasta kasumit. Tulumaksu makstakse dividendidelt, erisoodustustelt, kingitustelt, annetustelt, vastuvõtukuludelt, ettevõtlusega mitteseotud väljamaksetelt. Alates 01.01.2008 on dividendidena jaotatud kasumi maksumääraks 21/79. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kohustusena ja kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal tegelikult välja makstakse. Tulumaksu tasumise kohustus tekib dividendide väljamaksmisele järgneva kuu 10.kuupäeval.

Seotud osapooled

Seotud osapoolteks loetakse tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud, nende lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevd ettevõtted.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasest väärtusest, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle müüjalt ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel.

Lisa 2 Nõuded ostjate vastu (eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Ostjatelt laekumata arved	31 067	3 165
Kokku nõuded ostjate vastu	31 067	3 165

Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad (eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks	1 258	2 852
Käibemaks	647	580
Üksikisiku tulumaks	2 333	1 954
Erisoodustuse tulumaks		15
Sotsiaalmaks	5 461	4 584
Kohustuslik kogumispension	300	224
Töötuskindlustusmaksed	596	569
Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad		57
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	10 595	10 835

Lisa 4 Varud (eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Tooraine ja materjal	29 329	17 397
Valmistoodang	11 658	10 991
Müügiks ostetud kaubad	51 852	39 864
Ettemaksed varude eest	35	341
Valmis teenustöö	0	0
Kokku varud	92 874	68 593

Lisa 5 Materiaalne põhivara

(eurodes)

							Kokku
	Maa				Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
		Transpordi- vahendid	Arvutid ja arvuti- süsteemid	Muud masinad ja seadmed			
31.12.2010							
Soetusmaksumus		40 080	3 066	32 409	75 555	966	76 521
Akumuleeritud kulum		-11 525	-2 331	-24 647	-38 503	-321	-38 824
Jääkmaksumus		28 555	735	7 762	37 052	645	37 697
Ostud ja parendused	5 140						5 140
Maa ja varem kasutusel olnud ehitiste ost	5 140						5 140
Amortisatsioonikulu		-4 008	-295	-3 210	-7 513		-7 513
Ümberklassifitseerimised				-228	-228	-645	-873
Muud ümberklassifitseerimised				-228	-228	-645	-873
31.12.2011							
Soetusmaksumus	5 140	40 080	883	30 050	71 013	0	76 153
Akumuleeritud kulum		-15 533	-443	-25 726	-41 702	0	-41 702
Jääkmaksumus	5 140	24 547	440	4 324	29 311	0	34 451
Ostud ja parendused				3 030	3 030	1 510	4 540
Amortisatsioonikulu		-4 008	-293	-2 234	-6 535	-101	-6 636
Muud muutused				1	1		1
31.12.2012							
Soetusmaksumus	5 140	40 080	883	33 081	74 044	1 510	80 694
Akumuleeritud kulum		-19 541	-736	-27 960	-48 237	-101	-48 338
Jääkmaksumus	5 140	20 539	147	5 121	25 807	1 409	32 356

Lisa 6 Kapitalirent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Sõiduauto	1 346	1 346			5,8%	EUR	25.02.2013
Kapitalirendikohustused kokku	1 346	1 346					

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Sõiduauto	9 157	7 811	1 346		5,8%	EUR	25.02.2013
Kapitalirendikohustused kokku	9 157	7 811	1 346				

Renditud varade bilansiline jääkmaksumus		
	2012	2011
Masinad ja seadmed	20 013	23 950
Kokku	20 013	23 950

Kapitalirendi tingimustel on OÜ Traageldaja rentinud Danske Bank AS-lt sõiduauto Toyota Land Cruiseri. Randileing lõpeb 25.02.2013.a.

Lisa 7 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2012
Kasutusrendikulu	817
Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest	
	31.12.2012
12 kuu jooksul	917
1-5 aasta jooksul	1 029

OÜ Traageldaja on rentinud Elion AS-lt kasutusrendi tingimustel 5 arvutit ja 4 monitori. Kasutusrendi intressimäär on 14% aastas, osamaksete arv 36

Lisa 8 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Arvelduskrediit	5 799	5 799			14% aastas	EUR	01.02.2013
Lühiajalised laenud kokku	5 799	5 799					
Kapitalirendikohustused kokku	1 346	1 346					
Muud laenukohustused							
Laen omanikult	700	700					
Muud laenukohustused kokku	700	700					
Laenukohustused kokku	7 845	7 845					
	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Kapitalirendikohustused kokku	9 157	7 811	1 346				
Muud laenukohustused							
Laen omanikult	7 650	7 650					
Muud laenukohustused kokku	7 650	7 650					
Laenukohustused kokku	16 807	15 461	1 346				

Lisa 9 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	7 715	7 715		
Võlad töövõtjatele	6 655	6 655		
Maksuvõlad	10 595	10 595		
Muud võlad	4 462	4 462		
Dividendivõlad	4 462	4 462		
Kokku võlad ja ettemaksed	29 427	29 427		

	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	9 214	9 214		
Võlad töövõtjatele	6 388	6 388		
Maksuvõlad	10 835	10 835		
Muud võlad	10 034	10 034		
Dividendivõlad	10 032	10 032		
Muud viitvõlad	2	2		
Kokku võlad ja ettemaksed	36 471	36 471		

Lisa 10 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Osakapital	6 775	6 775
Osade arv (tk)	1	1
Seisuga 31.12.2012 oli OÜ Traageldaja vaba omakapital 116831 eurot. Sellest oleks võimalik omanikule välja maksta dividende 92308 eurot, millega kaasneks tulumaksukulu 24523 eurot.		

Lisa 11 Müügitulu

(eurodes)

	2012	2011
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	132 405	66 898
Soome	238 114	160 957
Rootsi	8 539	6 136
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	379 058	233 991
Kokku müügitulu	379 058	233 991
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Kodutekstiilitootmine	239 121	170 788
Muu kauba ja teenuste müük	139 937	63 203
Kokku müügitulu	379 058	233 991

Lisa 12 Tööjõukulud

(eurodes)

	2012	2011
Palgakulu	101 249	83 758
Sotsiaalmaksud	34 228	28 280
Haigustasud	356	141
Kokku tööjõukulud	135 833	112 179
Töötajate keskmine arv taandatud täistööajale	17	15

Lisa 13 Tulumaks

(eurodes)

Tulumaksukulu komponendid	2011	
	Maksustatav summa	Tulumaks
Väljakuulutatud dividendid	12 782	3 398
Kokku	12 782	3 398

Lisa 14 Seotud osapooled

(eurodes)

2012	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	700	7 650
2011	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	8 650	1 000
Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2012	2011
Arvestatud tasu	9 353	9 906

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 21.06.2013

Osaühing Traageldaja (registrikood: 10426065) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
HELI SILLAOTS	Juhatuse liige	30.10.2013

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	48 625
Aruandeaasta kasum (kahjum)	67 364
Kokku	115 989
Jaotamine	
Dividendideks	15 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	100 989
Kokku	115 989

Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	48 625
Aruandeaasta kasum (kahjum)	67 364
Kokku	115 989
Jaotamine	
Dividendideks	15 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	100 989
Kokku	115 989

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Valmis tekstiiltoodete tootmine, v.a rõivad	1392	323541	85.35%	Jah
Tekstiili, rõivaste, jalatsite ja nahktoodete vahendamine	46161	48744	12.86%	Ei
Muu mujal liigitamata teenindus	9609	3560	0.94%	Ei
Kaubavedu maanteel	49411	3213	0.85%	Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Heli Sillaots	46603110323	Eesti	106000 EEK

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 4890870
Telefon	+372 4890871
Faks	+372 4890872
E-posti aadress	heli@traageldaja.ee